



## АННОТАЦИИ

**Станислава ИРОВИЧ**

### **ЭТИКА НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ КАК КОМПОНЕНТ МЕТОДОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ**

В статье проанализированы подходы к предупреждению академической несправедливости и стратегии преподавания этики научных исследований студентам. Акцентировано внимание на необходимости ориентирования академической целостности на понимание студентами этических проблем и на развитии моральных качеств и действий как основы самостоятельности и ответственности вместо формальных знаний по этике научных исследований как предмета.

**Ключевые слова:** академическая целостность, методологическая компетентность, этика научных исследований.

**Георгий ШТОМПЕЛЬ**

### **СРАВНИТЕЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ ПОСЛЕДИПЛОМНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИОННЫХ ПРОЦЕССОВ**

В статье описаны результаты научного исследования переменной природы сравнительных исследований теории и практики последипломного образования для общества знаний в условиях глобализационных процессов. Разнообразие международных обменов и их возрастающее значение требуют качественной научной подготовки на уровнях магистратуры, аспирантуры и докторантуры. Это требует гибкости в управлении и стандартах, в развитии профессионализма студентов магистратуры, аспирантуры и докторантуры.

**Ключевые слова:** теория и практика последипломного образования, общество знаний, международные академические обмены.

**Нада БАБИЧ**

### **ГЛОБАЛИЗАЦИЯ, ПОСТМОДЕРНИЗМ И ЦЕННОСТИ ОБРАЗОВАНИЯ**

Статья предлагает критический анализ образовательных ценностей с точки зрения образовательной политики, нацеленной на глобализацию и постмодернизм. Показан контраст между главными инструментами создания ценностей глобальной образовательной политики и постмодернистским дискурсом плюрализма и «антитоталитарным выбором». Связь образовательной политики, нацеленной на глобализацию и плюрализм постмодернизма, очерчена с возможным и реальным делением и фрагментаризацией реальности, в частности образования.

**Ключевые слова:** ценности, образование, глобализация, постмодернизм.

**Галина НИКОЛАИ**

### **ИНТЕРКУЛЬТУРНОЕ ВОСПИТАНИЕ ШКОЛЬНИКОВ СРЕДСТВАМИ МУЗЫКАЛЬНОГО ИСКУССТВА: ПОЛЬСКО-УКРАИНСКИЙ ПРОЕКТ**

В статье раскрыта сущность интеркультурного воспитания, освещены концептуальные идеи мультикультурализма, педагогики культуры, педагогики мира, эстетического и

---

---



полиэстетического воспитания, на которых базируется международный научно-исследовательский проект «Интеркультурное воспитание детей и молодежи средствами музыкального искусства»; представлено содержание факультатива «Музыка между культурами».

**Ключевые слова:** *интеркультурное воспитание школьников, музыкальное искусство, мультикультурализм, эстетическое воспитание*

**Людмила ПУСТЕЛЬНИК**

### **ОТ «МЕДИА-ГРАМОТНОСТИ» К «АКТИВНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ ПОЗИЦИИ»: МЕДИА-КОМПЕТЕНТНОСТЬ В АМЕРИКАНСКОЙ ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ**

В современной науке медиа-грамотность рассматривается как ответная реакция на все возрастающую роль медиа в повседневной жизни в течение последних десяти лет. Медиа-грамотность рассматривают как инструмент информирования граждан о двойственной природе медиа-собственности и политического влияния с целью создания условий для осознанного выбора во время избирательной компании. Обозначенный аспект медиа-компетентности может быть мощным инструментом формирования активной гражданской позиции. Однако другие стороны медиа-осведомленности все еще серьезно недооценивают в американском высшем образовании. В статье обсуждается необходимость выделения медиа-грамотности в отдельную дисциплину в высшей школе.

**Ключевые слова:** *медиа-грамотность, медиа-компетентность, медиа-осведомленность, американская высшая школа, активная гражданская позиция.*

**Лариса РУБАН**

### **ЖИЗНЕННЫЙ ПУТЬ АМЕРИКАНСКОГО ПЕДАГОГА-РЕФОРМАТОРА ДЖОНА ХОЛТА (1923–1985 гг.)**

В статье представлено биографическое исследование жизненного пути выдающегося американского педагога-реформатора Джона Холта под углом гуманистической педагогики и психологии. Определены основные этапы его педагогической деятельности, продемонстрированы начала его педагогической системы. Акцентирована важность для образовательной общественности Ассоциации Джона Холта и ее инструмента – журнала «Личностный рост без образования»..

**Ключевые слова:** *Джон Холт, домашнее обучение, гуманистическая педагогика и психология, Ассоциация Джона Холта*

**Ирина РЕГЕЙЛО**

### **ПСИХОСОЦИАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ЕВРОПЕЙСКОГО РУКОВОДСТВА ЗА ДОКТОРСКИМИ ПРОГРАММАМИ**

В статье рассматриваются психосоциальные аспекты европейского научного руководства и основные подходы в его осуществлении, а также проблемы, возникающие в этом процессе. Решающей составляющей, которая детерминирует поведение взаимоотношений, определена коммуникация.

**Ключевые слова:** *научное руководство, взаимоотношения научного руководителя и докторанта, докторская подготовка.*



**Елена ОРЖЕХОВСКАЯ**

**ОБУЧЕНИЕ ЗДОРОВОМУ ОБРАЗУ ЖИЗНИ В БРИТАНСКИХ ШКОЛАХ:  
ПЕРСПЕКТИВЫ ДЛЯ УКРАИНЫ**

*Статья освещает эффективные технологии формирования здорового образа жизни учащихся в британской школе. В статье охарактеризован компонент «Образование по вопросам предотвращения употребления наркотических веществ» Национального куррикулума Великобритании, а в частности принципы, содержание, формы и методы обучения с очерчением перспектив для Украины в этом направлении.*

**Ключевые слова:** *образование по вопросам предотвращения употребления наркотических веществ, подростки, интерактивные методы.*

**Ирина ХОЛОД**

**УРОВНИ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ ОДАРЕННОЙ СТУДЕНЧЕСКОЙ  
МОЛОДЕЖИ В ВЕЛИКОБРИТАНИИ**

*В статье автор исследует актуальную проблему педагогической поддержки одаренной студенческой молодежи в университетах Великобритании в рамках национальной стратегии «Молодые, одаренные и талантливые», показывает подходы исследований одаренности, модели, а также анализирует педагогическую работу преподавателей университетов Великобритании с одаренными студентами. Рассмотрены проекты педагогической поддержки одаренной молодежи на национальном уровне – «Академический успех в школах», «Академический успех в городах», «Центры совершенствования».*

**Ключевые слова:** *одаренность, педагогическая поддержка, студенческая молодежь, одаренная студенческая молодежь.*

**Наталья ЛАВРИЧЕНКО**

**МЕНЕДЖМЕНТ КАЧЕСТВА ШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ: ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ**

*Статья посвящена изучению опыта зарубежных коллег во внедрении тотального менеджмента качества в образовательных учреждениях. Показано, как возможно адаптировать этот управленческий подход к условиям школы, какие преимущества и предостережения существуют на пути его реализации. Обозначена роль руководителей школ, педагогических лидеров в обеспечении качественных показателей работы школ.*

**Ключевые слова:** *качество образования, школа, тотальный менеджмент качества, менеджер, педагогический лидер.*

**Оксана ЗАБОЛОТНАЯ**

**СТРУКТУРНО-СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СОВРЕМЕННОГО  
ШКОЛЬНОГО АЛЬТЕРНАТИВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ НА ПЕДАГОГИЧЕСКОМ  
ПРОСТРАНСТВЕ СТРАН ЕС**

*В статье представлены механизмы определения спектра средних учебных заведений, которые могут быть отнесены к альтернативным, и определены их главные структурно-функциональные характеристики. Альтернативное образование представлено как система, которая руководствуется общими принципами и функционирует на основе, общей для всех альтернативных школ. Очерчено разнообразие форм реализации идей альтернативной педагогики и педагогических принципов, которые актуализируют теории альтернативного образования в странах ЕС.*

---

---



**Ключевые слова:** *альтернативное образование, альтернативная школа, структурно-функциональные характеристики альтернативных школ, принципы альтернативного образования.*

**Наталя РИДЕЙ, С. ПАЛАМАРЧУК, Дмитрий ШОФЛОВ**  
**УПРАВЛЕНИЕ КАЧЕСТВОМ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ УКРАИНЫ И США**

*В статье проанализированы структура и содержание стандартов Украины и США в сфере обеспечения и управления качеством образования. Определены нормативно-техническая и организационная базы регулирования качества образования в Украине и США.*

**Ключевые слова:** *качество образования, стандартизация, управление образованием, регулирование качества образования.*

**Надежда ШЕВЕРУН**  
**ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПОЛИТИКА ПРАВИТЕЛЬСТВА ФРГ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ КАЧЕСТВА ОБЩЕГО СРЕДНЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

*Улучшение качества образования и равный доступ к нему является одним из основных заданий современной государственной политики в сфере образования. Проблема качества школьного образования всегда была предметом научного и практического интереса педагогов. Исследование немецкого опыта является важным с точки зрения использования эффективных стратегий обеспечения качества общего среднего образования в Украине. Это подтверждается разработкой законодательной базы, утверждением единых стандартов для разных уровней обучения, участием немецких общеобразовательных учебных заведений в международных сравнительных исследованиях с высокими показателями учебных достижений немецкими школьниками.*

**Ключевые слова:** *качество образования, качество школьного образования, общее среднее образование Германии.*

**Любовь ЗАБЛОЦКАЯ**  
**СТАНДАРТИЗАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ НАЧАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ВЕЛИКОБРИТАНИИ**

*В статье прослеживается процесс создания единой структуры учебного плана британского начального образования. Особое внимание уделяется проблеме становления стандартов содержания образования для начальных школ Великобритании в историческом контексте.*

**Ключевые слова:** *стандарт, содержание образования, начальные школы, тестирование, Великая Британия.*

**Елена КУЛЬЧИЦКАЯ**  
**МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО УКРАИНЫ С ЮНЕСКО В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ: ОПЫТ, ПРОБЛЕМЫ, ПОИСКИ РЕШЕНИЙ**

*В статье произведен обзор международного сотрудничества Украины с ЮНЕСКО. Внимание посвящено таким аспектам взаимоотношений украинского государства с Организацией Объединенных Наций, как научная и культурная деятельность, информационные технологии, охрана окружающей среды и культурного наследия.*



**Ключевые слова:** *Украина, ЮНЕСКО, образование, ассоциированные школы ЮНЕСКО, кафедры ЮНЕСКО.*

**Валентина ЕФИМОВА**

**ВОПРОСЫ ЗДОРОВЬЕСБЕРЕЖЕНИЯ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ БУДУЩЕГО УЧИТЕЛЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОПЫТ**

В статье приведен анализ зарубежного опыта деятельности школ, содействующих здоровью в Европе, выявлена актуальность данного вопроса для отечественной педагогики, обсуждаются основные проблемы профессиональной подготовки будущих учителей к организации здоровьесбережения в системе образования.

**Ключевые слова:** *здоровье, здоровьесбережение, школы, содействующие здоровью, профессиональная подготовка, будущие учителя.*

**Елена КОМАР**

**ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ВЗРОСЛОГО ЧЕЛОВЕКА: МОТИВЫ И БАРЬЕРЫ ЕГО УЧАСТИЯ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ (ОПЫТ ФРАНЦИИ)**

В статье рассмотрены опыт зарубежных и отечественных исследователей в сфере психолого-педагогических особенностей учебы взрослого человека. Идентифицирована роль мотивационных факторов в профессиональном личностном росте. Рассмотрено французскую модель мотивирования труда.

**Ключевые слова:** *мотивы, мотивация, французская модель мотивации труда, взрослый ученик, преподаватель-помощник, профессиональная деятельность, самореализация, достижение, психологический барьер, кризис*

**Наталья МУКАН**

**ИССЛЕДОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ УЧИТЕЛЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ШКОЛ В СИСТЕМАХ НЕПРЕРЫВНОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ ВЕЛИКОЙ БРИТАНИИ, КАНАДЫ, США**

Статья посвящена обзору методологического аспекта исследования профессионального развития учителей общеобразовательных школ в системах непрерывного педагогического образования Великой Британии, Канады, США. Осуществлен анализ исследований, посвященных проблеме профессионального развития учителей в международном образовательном пространстве. Представлена научно-поисковая модель компаративно-педагогического исследования профессионального развития учителей, дана характеристика ее компонентов и алгоритм реализации исследования.

**Ключевые слова:** *профессиональное развитие, учитель общеобразовательной школы, Великобритания, Канада, США, исследование, методология.*

**Елена КОВАЛЬЧУК**

**РАЗВИТИЕ КОНЦЕПЦИИ ЭФФЕКТИВНОГО ЛИДЕРСТВА В ТЕОРИИ УПРАВЛЕНИЯ ЗАПАДНОЕВРОПЕЙСКОЙ ШКОЛОЙ**

В статье рассмотрена эволюция понятия «управление школой» через призму администрирования, менеджмента и лидерства. Среди исследованных моделей автор

---

---



пытается выявить наиболее эффективную модель управления, которая могла бы обеспечить успешное функционирование школы.

**Ключевые слова:** *эффективное управление, директор школы, стили лидерства, менеджмент.*

**Оксана ЧУГАЙ**

### **КЛЮЧЕВЫЕ КОМПЕТЕНТНОСТИ ПЕДАГОГОВ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ В США**

В статье рассматриваются ключевые компетентности педагогов для взрослых в США; исследуется толкование основных понятий; анализируются особенности формирования ключевых компетентностей, раскрывается их сущность; определяются этапы подготовки педагогов для взрослых в США.

**Ключевые слова:** *педагог для взрослых, фасилитатор, ключевые компетентности, профессиональная компетентность, образование взрослых.*

**Алина СБРУЕВА**

### **ИНТЕГРАЦИЯ УНИВЕРСИТЕТА В НАЦИОНАЛЬНУЮ ИННОВАЦИОННУЮ СИСТЕМУ: МИРОВОЙ ОПЫТ И ОТЕЧЕСТВЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ**

В статье определены факторы, которые влияют на активизацию инновационных функций современного университета, в частности его превращение в составляющую национальной инновационной системы; охарактеризованы модели привлечения вузов к сотрудничеству в рамках национальных инновационных систем.

**Ключевые слова:** *университет, национальная инновационная система, модель, конкурентоспособность, экономика знаний, управление, организационная культура.*

**Александра ГЕОРГИАДИ**

### **К ВОПРОСУ О ПРИМЕНЕНИИ МЕДИА-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРЕПОДАВАНИИ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН В УКРАИНЕ И ЗА РУБЕЖОМ**

В статье проанализированы основные тенденции применения медиа-образовательных технологий в преподавании филологических дисциплин в Украине и за рубежом; основу составили работы зарубежных педагогов и результаты опроса студентов и преподавателей филологических факультетов университетов Украины; в качестве критерия для анализа использована классификация средств медиа-образовательных технологий.

**Ключевые слова:** *медиа-образование, медиа-образовательные технологии, средства медиа-образовательных технологий, преподавание филологических дисциплин.*

**Татьяна ЗДАНЮК**

### **НЕМЕЦКИЙ ОПЫТ РЕАЛИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕФОРМ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ**

Статья посвящена проблемам практической реализации образовательных реформ в немецкой высшей школе после присоединения страны к Болонскому процессу. Очерчены сделанные в этом направлении шаги, систематизированы организационные и содержательные изменения, проанализированы критические замечания.

**Ключевые слова:** *реформа, высшее образование, Германия, Болонский процесс*



## ANNOTATIONS

**Stanislava IROVICH**

### **ETHICS OF SCIENTIFIC RESEARCH AS A COMPONENT OF STUDENTS' METHODOLOGICAL COMPETENCY**

*This paper questions the approaches to prevention of academic dishonesty and strategies of teaching ethics of scientific research to students. It is necessary to base the construction of academic integrity on students' sensibilization for ethical issues and on the development of moral reasoning and acting abilities as a stronghold of autonomy and responsibility, and not just on formal knowledge about scientific ethics as a discipline.*

**Key Words:** *academic integrity, methodological competency, scientific ethics.*

**Georgiy STOMPEL**

### **POSTGRADUATE COMPARATIVE EDUCATION THEORY UNDER GLOBALIZATION**

*The article expounds research findings on the changing nature of postgraduate comparative education practice and theory for the knowledge-based society within the globalization process. The diversity of international exchanges and their sizable strength ask for quality research qualifications in magisterial, doctoral and postdoctorate education. It requires adhococracy in governance and standards in management of masters, PhDs and higher doctorate agents' professionalism development.*

**Key Words:** *postgraduate education theory and practice, knowledge-based society, international academic exchanges.*

**Nada BABIĆ**

### **GLOBALIZATION, POSTMODERNISM AND VALUES OF EDUCATION**

*In this paper, educational values from the perspective of educational politics of globalisation and from the perspective of postmodernism are critically reconsidered. A dominant instrumentalization of educational values in the educational politics of globalization is contrasted with a postmodernist discourse of plurality and an 'antitotalitarian option'.*

*The connectedness of the instrumentalization of educational politics of globalization and plurality of postmodernism is indicated with a possible and real particularism and fragmentation of reality, especially education.*

**Key Words:** *values, education, globalization, postmodernism*

**Galyna NIKOLAI**

### **INTERCULTURAL EDUCATION OF SCHOOLCHILDREN VIA MUSIC ART: POLISH-UKRAINIAN PROJECT**

*The author reveals the essence of intercultural education, outlines the concepts of multiculturalism, pedagogy of culture, pedagogy of peace, aesthetic and poli-aesthetic education that form the basis of international scientific research project 'Intercultural education of children and youth via music art', presents the content of optional subject 'Music between cultures'.*

**Key Words:** *intercultural education of schoolchildren, music art, multiculturalism, aesthetic education.*

---

---



---

---

**Lyudmyla PUSTELNYK**

**FROM 'MEDIA LITERACY' TO 'ACTIVE CITIZENSHIP': MEDIA COMPETENCE IN AMERICAN HIGHER EDUCATION**

*Contemporary scholarship views media literacy as a response to the increasing role of media in everyday life within the recent decade. Media literacy is seen as an instrument of educating citizens about the intertwined nature of media-ownership and political influences and thus enabling their knowledgeable choice during elections. While the mentioned aspect of media competence can be seen as potent in building up active citizenship, other facets of media-awareness are still underestimated in the U.S. higher education. This paper discusses the need of media literacy as the independent discipline in schooling students.*

**Key Words:** *media literacy, media competence, media awareness, the American high school, active citizenship position.*

**Larysa RUBAN**

**THE LIFE STORY OF THE AMERICAN TEACHER AND REFORMER JOHN HOLT (1923-1985) WITHIN THE HUMANISTIC PEDAGOGY AND PSYCHOLOGY**

*The paper provides the biographical research of the life of the American teacher and reformer John Holt within the Humanistic Pedagogy and Psychology. It outlines the main periods of his life.*

**Key Words:** *Humanistic Pedagogy and Psychology, the American teacher and reformer, John Holt.*

**Iryna REHEILO**

**PSYCHOSOCIAL ASPECTS OF EUROPEAN SUPERVISION OF DOCTORAL PROGRAMS**

*The article reviews the psychosocial aspects of European supervision and basic approaches in the implementation of scientific supervisor, the types of relations supervisor and doctoral student and problems that arise in the process. The deciding factor that determines the behavior of relationship, communication is defined.*

**Key Words:** *scientific supervision, relationship between scientific supervisor and doctorate student, doctoral training.*

**Olena ORZEHOVSKA**

**HEALTH CARE EDUCATION IN BRITISH SCHOOLS: PROSPECTS FOR UKRAINE**

*The article highlights the effective technologies of health promotion among pupils in British schools. The National Curriculum Component dealing with School based education for drug abuse prevention in Great Britain has been analyzed. Its principles, methods and forms have been characterized from the point of their prospective use in Ukraine.*

**Key Words:** *drug education, teenagers, interactive methods.*

**IRYNA KHOLOD**

**THE LEVELS OF UNIVERSITY GIFTED YOUTH PEDAGOGICAL SUPPORT IN GREAT BRITAIN**

*The article deals with the problem of university gifted student pedagogical support in Great Britain as a part of national strategy 'Young, Gifted and talented', different approaches of giftedness researches*

---

---



are analyzed, the university teachers work with gifted students in Great Britain is shown. The projects 'Excellence in Schools', 'Excellence in cities', 'Excellence hub' are presented.

**Key Words:** *giftedness, pedagogical support, gifted youth, university gifted youth.*

**Natalia LAVRYCHENKO**

#### **QUALITY MANAGEMENT IN SECONDARY EDUCATION: WORLD PRACTICE**

The article deals with describing the world practice of the total school quality management. The way this process can be adapted to school reality has been shown; pros and cons of the introduction have been analysed. The role of school authorities and school leaders in school quality assurance has been shown.

**Key Words:** *Education quality, school, total school quality management, manager, educational leader.*

**Oksana ZABOLOTNA**

#### **STRUCTURAL AND FUNCTIONAL CHARACTERISTICS OF THE MODERN ALTERNATIVE SCHOOL IN THE EU EDUCATIONAL MEDIUM**

The article presents mechanisms of defining an institution of secondary education as alternative. Their principal structural and functional characteristics have been pointed out. Alternative education has been presented as a system regulated by the principles similar for the whole spectrum of alternative schools. The variety of forms of realising ideas of alternative pedagogy and its main principles has been characterized.

**Key Words:** *Alternative education, alternative school, structural and functional characteristics of the alternative school, principles of alternative education.*

**Nataliya RIDEI, S. PALAMARCHUK, Dmytro SHOFOLOV**

#### **INTERNATIONAL STANDARDS AS AN INSTRUMENT OF EDUCATIONAL QUALITY MANAGEMENT IN UKRAINE AND USA**

The article presents the structure and contents of Ukrainian and American Standards in the sphere of educational quality management. Legal, technical and organisational principles for educational quality management in Ukraine and USA have been defined.

**Key Words:** *Educational quality, standards, educational management, educational quality management.*

**Nadiya SHEVERUN**

#### **EDUCATIONAL POLICY OF GERMANY GOVERNMENT TO ENSURE QUALITY OF SECONDARY EDUCATION**

The improvement of education quality and equal access to it is one of the main tasks of contemporary state policy in education sphere. The problem of quality of school education has always been the subject of scientific and practical interest of teachers. The investigation of German experience is important from the point of effective strategies using of general secondary education quality ensuring in Ukraine. In particular the issue of quality has always been in the centre of educational policy of German government. It is confirmed by legislative base development, by admitting sole standards for different

---

---



---

---

*levels of education, by German general secondary establishments participation in international comparative investigations with high results of German schoolchildren educational achievements.*

**Key Words:** *quality of education, quality of school education, general secondary education in Germany.*

**Lyubov ZABLITSKA**  
**STANDARDIZATION OF PRIMARY EDUCATION CONTENT IN THE UK**

*The article traces the process of creating a unified structure of British curriculum for primary education. The particular attention is given to the formation of curriculum standards for elementary schools of Great Britain in historical context.*

**Key Words:** *standards, curriculum, primary schools, testing, Great Britain*

**Olena KULCHITSKA**  
**INTERNATIONAL COOPERATION OF UKRAINE AND UNESCO IN EDUCATION:  
EXPERIENCE, PROBLEMS, SOLUTIONS**

*The review of international cooperation of Ukraine comes true with UNESCO. Separate attention to the separate aspects of mutual relations of the Ukrainian state is spared with United Nations on questions of formation of science and culture, to the problems in the field of national community and the ways of their decision are offered.*

**Key Words:** *Ukraine, UNESCO, education, associated schools of UNESCO, departments of UNESCO.*

**Valentyna YEFIMOVA**  
**QUESTIONS OF HEALTH PROMOTING OF FUTURE TEACHER TRAINING:  
INTERNATIONAL EXPERIENCE**

*The present paper aims to describe the analysis of foreign experience of activity of Health Promoting Schools in Europe, actuality of this question is exposed for Ukraine pedagogics, the basic problems of future teacher training come to organization of Health Promoting Schools.*

**Key Words:** *health, health promoting, health promoting schools, professional training, future teachers.*

**Olena KOMAR**  
**PSYCHOLOGICAL AND PEDAGOGICAL PECULIARITIES OF AN ADULT: REASONS  
AND BARRIERS TO HIS PARTICIPATION IN AN EDUCATIONAL PROSESS (FRENCH  
EXPERIENCE)**

*The article reveals experience of foreign and domestic researchers is considered in the field of psychological and pedagogical features of studies of the adult. The role of motivational factors is identified in professional growth of personality. The French model of motivation of labour is considered.*

**Key Words:** *reasons, motivation, French model of motivation of labour, adult student, teacher-trainer, professional activity, self-realization, achievement, psychological barrier, crisis.*

---

---



**Natalya MUKAN**

**THE RESEARCH OF PUBLIC SCHOOL TEACHERS' PROFESSIONAL DEVELOPMENT IN THE SYSTEMS OF CONTINUING PEDAGOGICAL EDUCATION OF GREAT BRITAIN, CANADA, THE USA: THE METHODOLOGICAL ASPECT**

*The article is dedicated to the methodological aspect of the research of public school teachers' professional development in the systems of continuing pedagogical education of Great Britain, Canada, the USA. The analysis of researches which highlight the problem of teachers' professional development in the international educational space has been conducted. The scientific-searching model of comparative pedagogical research of teachers' professional development, its components, and the algorithm of research realization has been presented.*

**Key Words:** *professional development public school teacher, Great Britain, Canada, the USA, research, methodology.*

**Olena KOVALCHUK**

**DEVELOPMENT OF THE EFFECTIVE LEADERSHIP CONCEPT IN THE THEORY OF WESTERN EUROPEAN SCHOOL MANAGEMENT**

*The article deals with evolution of the concept of management within the school organization, which was transformed from governance to leadership. Among the studied leadership models author attempts to identify the most effective model of governance that would ensure the successful operation of the school.*

**Key Words:** *effective management, school principal, leadership styles, management models*

**Oksana CHUGAI**

**THE KEY COMPETENCIES OF ADULT EDUCATORS IN THE USA**

*In the article the key competencies of adult educators in the USA are considered; the meaning of the main concepts is investigated; the peculiarities of the key competencies formation are analyzed, their essence is explained; the stages of adult educators' preparation in the USA are highlighted.*

**Key Words:** *adult educator, facilitator, key competencies, professional competence; adult education.*

**Alina SBRUEVA**

**UNIVERSITY INTEGRATION INTO THE NATIONAL INNOVATION SYSTEM: WORLD EXPERIENCE AND DOMESTIC PROBLEMS**

*The author defines the factors determining activating the modern university innovation system, their turning into the component of the national innovation system being the most important. Some models of the universities participation in national innovation system have been presented; the university functions in the innovative systems have been defined; the problems of the Ukrainian university mission transformation in the knowledge economy have been described; some ways of solving the problems have been suggested.*

**Key Words:** *University, national innovation system, model, competitiveness, knowledge economy, management, organizational culture.*

---

---



---

---

**Oleksandra GEORGIADI**

**TO THE QUESTION OF THE USE OF MEDIA-EDUCATION TECHNOLOGIES IN TEACHING PHILOLOGICAL DISCIPLINES IN UKRAINE AND ABROAD**

*The paper analyses the main trends in the use of media-education technologies in teaching philological disciplines in Ukraine and abroad. The analysis is based on the works of foreign educators and the results of the survey of Ukrainian university students and lecturers. Classification of the means of media-education technologies is used as the criterion for the analysis.*

**Key Words:** *media education, media-education technologies, the means of media-education technologies, teaching philological disciplines.*

**Tetiana ZDANYUK**

**GERMAN EXPERIENCE IN IMPLEMENTING EDUCATIONAL PROGRAMS AT GRADUATE SCHOOL**

*The article deals with the problems of practical application of educational reforms at German higher education after its joining the Bologna Process. The steps made in this direction have been described, organization and contents changes have been summed up, criticism has been analyzed.*

**Key Words:** *Reform, higher education, Germany, Bologna Process.*

---

---